

5830
38

M^{me} Foyse - Serranne

M. Paque 13
Sauv. Charlier

RÉCÉPISSÉ

Je reconnais avoir repris possession de *deux tableaux* ~~ouvrage~~ soumis
à l'examen de la Commission directrice des MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE ET
DE SCULPTURE, et faisant l'objet de sa communication N° *7* en date
du *25 Mars 1930*

Bruxelles, le *25 Mars* 19*30*..

M. Paque
Sauv. Charlier

12
25 mars 1930.

Madame,

J'ai bien reçu votre lettre. Je vous exprime encore une fois mes regrets de ce que la Commission se soit trouvée dans l'obligation de ne pas accepter le tableau que vous vouliez bien nous offrir.

Quant à l'autre tableau, que je vous ai dit intéressant, je dois vous dire qu'il est de tradition de ne pas donner l'opinion de la Commission au sujet des tableaux présentés. Nous ne pouvons communiquer que ses décisions favorables ou non.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

à Madame Poupé-Serranne

Chaussée de Charleroi, 118,

Bruxelles.

11

Monsieur le Directeur du
Musée Royal Van Dyck et de

Monsieur j'ai eu le plaisir de vous
parler (à la dernière conférence des tableaux
du XVIII^{siècle}) de mon tableau ~~bruit~~
offert, le trompe oeil, refusé, faute de
signature, et le premier que vous m'avez
demandé à voir au musée et que vous
dites être un bon tableau que vous étiez
prêt à certifier, mais que le musée est en
train d'acheter des tableaux à gros prix
je vous prie de me donner votre appréciation
sur le gothique cela me ferait bien plaisir
excusez moi de vous dire que pour ma part
depuis plus de 40 ans que je m'occupe de tableaux
je n'ai jamais fait grand état des signatures
des tableaux qui sont bien souvent
mis après coup sur les tableaux je considère
le tableau mais non la signature
mais maintenant l'on paie la signature
d'un tableau qui n'a aucune beauté

en 1914 j'ai commencé à introduire
un procès contre les fauteurs des fausses
signatures. Je voulais rendre responsable
les vendeurs de tableaux, si que j'annonçais
et qui par esprit de lucre vendait les
tableaux avec des grands noms,
la guerre est venue et la persécution en cours
et tout morte tout s'est terminé sans jugement
ni jurisprudence.

Je ne pense bien faire en affirmant ce trompement
le musée n'ayant pas beaucoup de ces peintures,
je vous m'occupe à rechercher ~~leur~~ nom.
Mais si Monsieur Van Dyck de ses autr
lui-même il aurait certainement trouvé
je n'en suis sûr soit un passage ou un intérêt
signé à sa convenance est regrettable
mais comme vous m'avez dit que vous
n'avez plus de place ce sera pour
plus tard.

En attendant de votre obligeance de prêt
certificat pour mon prêt et en vous
remerciant de l'avance je vous présente
Monsieur Van Dyck de mes meilleurs
civilités Madame Dupé-Jessamine
Chaque de Charlevoix 118 Bruxelles

N'essayez moi mais je vous une fantaisie
et elle sont tenace

17 mars 1930.

10

Madame,

La Commission d'Art Ancien, en sa dernière séance, a examiné les deux tableaux que vous avez bien voulu nous envoyer. Elle regrette de n'avoir pu émettre un avis favorable à l'acceptation de celui de ces tableaux que vous voulez bien offrir en don. Nous vous exprimons néanmoins notre gratitude pour votre intention si généreuse.

Quant au tableau présenté en vente, étant sur le point de l'acheter des oeuvres de première valeur, nous ne pouvons songer en ce moment à acquérir cette oeuvre.

Nous tenons ces tableaux à votre disposition, rue du Musée, 9, où ils peuvent être retirés sur présentation de la présente et contre reçu.

Veillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Le Conservateur en chef,

à Madame Pouppé - Serranne

Chaussée de Charleroi, 118,

Bruxelles.

Bruxelles 1^{er} g à 1 février 1930

Monsieur Van Reyvelde

conservateur en chef du Musée
ancien de Bruxelles

Monsieur j'ai bien l'honneur de vous
prier de bien vouloir venir ou envoyer
Monsieur Laes pour voir des tableaux
pour l'exportation des XV, XVI, siècles
et dont un Lambert d'après qui vous
m'avez demandé,

cette fois-ci j'ai eu la main plus
heures que la première fois,
j'ai trouvé encore des tableaux qui
pourraient aussi bien convenir (et signer
de bon maître) de d'alt époque,

Je serai à vous attendre Mercredi ou
Jeudi matin de 11 à midi, ou si vous
ne pouvez pas venir ou envoyer Monsieur
Laes veuillez je vous prie m'écrire en
autre rendez vous entretenez recevoir
Monsieur Van Reyvelde mes meilleurs
civilités et mes remerciements à Monsieur
Madame Dupé Suzanne
Chambre de Charles III à Bruxelles

le 19 janvier 1930

Monsieur Van Rysselde
conservateur en chef du
Musée Royal

Monsieur a votre demande
voici le prix que je désire
pour le primitif - meuble de
St. Georges 600,00 six cent
mille francs,

Bien entendu c'est pour le
musée que je fais ce prix
pour ce beau tableau

En attendant une réponse
favorable je vous présente
mes meilleurs compliments

M. de la Roche Tesson

Bruxelles le 19 Janvier 1820

Monsieur Van Teyvelde
conservateur en chef de Musées

J'ai bien reçu vos correspondances
l'une me demandant le prix de promette
l'autre me demandant des tableaux
XVIII siècle

C'est pour vous donner réponse
verbalement que je suis venu
2 fois au musée pour vous parler
même samedi matin sans avoir le
bonheur de vous voir

Laissez-moi sans dire Monsieur
Van Teyvelde qu'il ne rentre pas
dans mes intentions au moment
ou je songe à donner à tout
à soumettre à fin d'achat
tableau primitif au Musée
mais puisque vous demandez
le prix et que j'aime mieux

Le voir au Musée de Belgique que voici
son prix six cent mil francs il vaut
le double pour l'échanger,
je ne dois pas vous faire l'article sans
la connaître, m'écrit que moi la
valeur de ce tableau qui est de
toute beauté,

et que la mauvaise valeur de
l'argent en ce moment est par fait
Monsieur Lues (quand il est venu chez
moi pour le tromp l'œil) a ensuite
remarqué le primitif et sans me le
demander il vous la signala voyant
que c'était une bonne pièce

En espérant une bonne solution
entretemps je vous présente avec
Veuillez mes meilleurs sentiments

Madame Coupé Tessanne
Chaumier de Charleroi 118

Il vous envoie d'ici le tableau de venir
ou d'envoyer votre samedi entre 11 et 12
pour voir les autres tableaux pour la restitution
de 1411 et les autres ils seront prêt à votre
à la Rôtisserie

17 janvier 1930.

C.

Madame,

Je m'aperçois que dans votre lettre vous avez omis d'indiquer le prix que vous demanderiez du tableau : " La Messe de Saint Grégoire ", que vous avez bien voulu nous envoyer. Je vous saurais gré de bien vouloir me donner ce renseignement qui est indispensable pour pouvoir soumettre l'oeuvre à la Commission.

Veillez agréer, Madame, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Conservateur en chef,

à Madame Paupé-Sarrano

Araucée de Charleroi, 118,

Bruxelles.

15
16 janvier 1930.

c

Madame,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que vos deux tableaux sont arrivés au Musée. Je ne manquerai pas de les soumettre à l'examen de la Commission dès sa prochaine réunion.

Veuillez agréer, Madame, avec mes remerciements, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Le Conservateur en chef,

à Madame Poupé- Rorvanno

Chaussée de Charleroi, 118,

Bruxelles.

le 14 janvier 1930

4

Monsieur Van Beyvelde

En réponse à votre honore lettre
du 9 courant j'ai l'honneur de vous
envoyer le tableau que je donne pour
le musée ancien (troupe de l'air du
17 siècle,

En même temps et sur votre demande
je vous envoie à vue le primitif
la mine de St Grégoire d'Antin de Flinval
je vous envoie le prix des demandes
espérant une bonne salutation
recevez en attendant Monsieur
Van Beyvelde mes meilleures
civilités Madame Sophie Tenanne
Château de Chaslus 118

|| Je vous me ferez bon plaisir en
m'envoyant un petit accusé de réception
S'VPT

le 14 Janvier 1930³

Monsieur Demetter

Je remet au porteur les
deux tallemans en question
le trompe seul qui je donne
un menu
et le printif a. voir pour la
vente vous le connaissez la somme
de s'agréger (Maitre de Plémal
il a été toujours attaché a M. de
je le crois plus tôt au maître de
Plémal

J'espère une bonne solution
et je desiré un mot de réponse
bien mes amities

M^{de} Coupe Jersan
c'est avec moi qu'il faut
faire l'affaire S.V.T.
a la hâte

9 janvier 1929.

C.

Madame,

M. Laes, conservateur, m'a mis au courant de la visite qu'il vous a faite pendant mon absence, en suite de la lettre que vous avez eu l'amabilité de m'adresser. Je vous remercie bien sincèrement de votre offre généreuse.

Comme vous le savez peut être, les oeuvres, avant d'être agréées pour nos collections, doivent être examinées par une Commission; celle-ci se réunira, je pense, sous peu. Dans ces conditions m'est-il permis de vous demander de vouloir bien me faire parvenir les tableaux que vous offrez en don ? Et ne pourriez-vous y joindre le " primitif " qui est en votre possession ?

Je vous remercie à l'avance et vous prie d'agréer, Madame, l'expression de ma considération distinguée.

Le Conservateur en chef,

à Madame F. Poupé-Serranne

Chaussée de Charleroi, 118,

Bruxelles.

Bruxelle le 17 X^{bre} 1929

Monsieur Van Beyvelde
conservateur en chef des Musées

Monsieur je n'ai pas oublié ma
promesse vous faite lors de la
dernière séance des amis du musée
C'est moi la dame qui vous ai offert
pour le musée un tableau ancien
je le mets à votre disposition et
vous prie de venir le voir
Je suis toujours chez moi le matin
de 11 heures à midi

Je vous prie de bien vouloir
m'écrire un mot pour me fixer
le jour de votre visite
~~de préférence~~ jeudi ou vendredi et lundi
entre autres recevez Monsieur
Van Beyvelde mes meilleurs
civiles
Madame Sophie Terraine
118 Chaussée de Charleroi 178 Bruxelles